



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 September 2001  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 74(v) повестки дня  
Всеобщее и полное разоружение

## Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

Записка Генерального секретаря

Добавление

### Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Информация, полученная от правительств .....	2
Малайзия .....	2

## II. Информация, полученная от правительств

### Малайзия

[Подлинный текст на английском языке]  
[30 августа 2001 года]

1. Малайзия твердо убеждена в том, что консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения было и остается важным историческим решением в области ядерного разоружения. Его следует должным образом признавать и осуществлять мероприятия в его развитие. В этой связи в рамках широкомасштабных усилий по признанию консультативного заключения Международного Суда и во исполнение своих обязательств в области ядерного разоружения Малайзия в 1996 году выдвинула на рассмотрение пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции. Она продолжала координировать усилия по ежегодному представлению проекта резолюции относительно консультативного заключения на рассмотрение государств-членов в ходе сессий Генеральной Ассамблеи, полагая, что у государств, поддерживающих многосторонние переговоры, которые в конечном итоге должны привести к уничтожению ядерного оружия в глобальном масштабе, не будет причин выступать против этой резолюции, поскольку в долгосрочном плане она направлена на достижение именно этой цели.

2. В консультативном заключении Международного Суда четко указывается, что на государства возлагается юридическая обязанность не только добросовестно вести переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах, но и добиваться их скорейшего завершения. Это согласуется с торжественным обязательством, взятым на себя государствами-участниками в статье IV Договора о нераспространении ядерного оружия, в соответствии с которым они обязуются в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по ядерному разоружению, и их твердым намерением предпринимать на систематической и постоянной основе усилия по сокращению ядерного оружия в глобальном масштабе, с тем чтобы добиться в конечном итоге его ликвидации, а также с недавно взятым государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленным обязательством осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению. Малайзия рассматривает единогласное заключение Международного Суда о существовании такого обязательства в качестве четкой основы для проведения государствами — членами данной Организации мероприятий в развитие этого заключения в рамках их настойчивых усилий по избавлению мира от ядерного оружия.

3. Малайзия продолжает также поддерживать создание зон мира и зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира для содействия созданию условий, ведущих к обеспечению мира и стабильности, и поощрения укрепления доверия на региональном уровне. Создание этих зон рассматривается в качестве важной меры, которая могла бы серьезно содействовать сдерживанию распространения ядерного оружия и способствовать ядерному разоружению.

4. Малайзия подписала нижеследующие договоры в области ядерного разоружения:

а) Договор о нераспространении ядерного оружия (в 1968 году), который она ратифицировала в 1970 году. Договор о нераспространении ядерного оружия представляет собой глобальные усилия по предотвращению распространения ядерного оружия;

б) Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (23 июля 1998 года). Малайзия поддерживает Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который является важным шагом вперед в направлении процесса ядерного разоружения, и в настоящее время принимает меры к его ратификации. Мы хотели бы настоятельно призвать, в частности 44 государства, перечисленные в приложении 2 к этому Договору, ратифицировать Договор, с тем чтобы обеспечить его вступление в силу.

---